

HERRIA/LOCALIDAD:				VILLAVA – ATARRABIA	
HIZLARIA/INFORMANTE:				ISMAEL ECHARTE AZCONA	
DOKUMENTUA/DOCUMENTO:				20230627174204ATARRABIA - 20230627201128ATARRABIA	
Elkarrizketa osoaren iraupena / Duración total de la entrevista bruta:				162'	
IN	OUT	Iraupena Duración	TITULUA / TÍTULO	LABURPENA / ABSTRACT	
VIDEO 1 - 20230627174204ATARRABIA					
0	00:00:00,00	00:04:13,16	00:04:13,16	00 Construcción de su casa	Ismael es de Villava de toda la vida, nació en la "Colonia San Francisco Javier" hecha por los trabajadores de Onena. Su padre fue el que trabajó en la construcción de la casa en sus ratos libres, construcción que se hizo entre todos los trabajadores y luego se sortearon las viviendas. Se vendieron a un precio asequible para esa época y ellos eran propietarios absolutos de la casa.
1	00:04:13,16	00:05:06,09	00:00:52,18	01 Trabajo de su padre	Su padre trabajaba en la papelera Onena como mecánico de mantenimiento de la empresa.
2	00:05:11,10	00:06:24,09	00:01:12,24	02 Jornada laboral de Onena	En su época la jornada laboral de Onena empezaba con un pitido que se oía en todo el pueblo; Ismael recuerda que solía llevar el almuerzo a su padre al trabajo.
3	00:06:27,19	00:07:25,22	00:00:58,03	03 Recuerdo de la fábrica Onena	La fábrica Onena para Ismael era muy grande, recuerda que tenía un bonito sentimiento viendo a su padre trabajando en la fábrica.
4	00:07:34,11	00:10:46,14	00:03:12,03	04 Colonia San Francisco Javier	Las casas de la "Colonia San Francisco Javier" eran vivienda adosadas, muy modestas, se hacía mucha convivencia de barrio. Recuerda los juegos de la infancia, recordando una convivencia muy bonita.
5	00:10:50,01	00:12:23,22	00:01:33,21	05 Vecinos de la Colonia	Las personas que vivían en la "Colonia San Francisco Javier" mayoritariamente eran de pueblos de Navarra de nivel adquisitivo muy similar.
6	00:13:05,19	00:18:17,15	00:05:11,21	06 La casa	Las casas donde vivían tenían las condiciones mínimas para vivir, recuerda la primera casa que tuvo televisión. Había luz y agua, aunque en determinadas ocasiones se podría cortar la luz o el agua. Las cocinas eran de leña tipo económica, en invierno la cocina era la única estancia caliente de la casa. También tenían algunos patios con cobertizo que usaban para jugar los pequeños.
7	00:18:53,24	00:20:45,06	00:01:51,07	07 Electrodomésticos de la casa	Recuerda la evolución de los electrodomésticos de la casa, pasaron de la cocina económica de leña a las cocinas de gas y termos eléctricos de agua. Poco a poco se iban mejorando cosas con los ahorros que tenía cada uno.
8	00:20:47,13	00:25:14,13	00:04:27,00	08 Alimentación	Solían desayunar leche de vaca de una lechería que estaba frente a su casa; era leche con mucha nata que tomaban con Cola Cao y panes. Todas las familias tenían huerta por eso se comía mucha patata y verdura. El potaje era muy recurrido con alubias, lentejas y carne de la carnicería. En los días especiales su madre ponía una ración de angulas o cordero.
9	00:25:15,04	00:26:50,10	00:01:35,06	09 La familia	Fueron tres hermanos, dos chicos, una chica y los padres. La madre al principio trabajó en la fábrica, después de dedicó al cuidado de la casa y la familia. Los roles de esa época eran lo que eran, a su hermana le tocaba ayudar en casa y los chicos salían a jugar.
10	00:27:12,01	00:30:37,01	00:03:25,00	10 Descripción de Villava	Recuerda la calle Mayor de Villava con la iglesia, la plaza y el Ayuntamiento; también su barrio y las travesías Esteban Armendáriz. La casa del curtidor estaba junto al río, el edificio de Peritos y algún chalé entre Villava y Burlada. En esa época en Villava había más de mil habitantes, aunque con el tiempo esa cifra fue aumentando.
11	00:30:38,08	00:31:21,06	00:00:42,23	11 Nombres de las casas	En Villava había casas con su propio nombre; donde la Trinidad había una casa con su nombre, aunque no lo recuerda.
12	00:31:22,13	00:32:37,07	00:01:14,19	12 Apodos	Dentro de su cuadrilla había muchos moteos que hoy en día perduran. A algunos en Villava se les conoce más por el apodo que por el nombre.
13	00:32:42,17	00:35:53,02	00:03:10,10	13 Mejoras en Villava	A Villava llegaba el agua de la central de Zabaldíca, recuerda que era muy fresca y rica. En esa época se trabajó mucho a nivel municipal en las mejoras del pueblo como el alcantarillado o el pavimento de la plaza.
14	00:35:55,10	00:38:04,18	00:02:09,08	14 Relación de Villava con el río	La gente de Villava tenía mucha relación con el río; en esa época no había piscina y solían ir a bañarse al río junto a Arre, donde aprendieron a nadar y a pescar. Era un buen sitio para pasar el día y comer a la orilla del río.
15	00:38:04,18	00:40:12,02	00:02:07,09	15 Medios de transporte	En esa época el transporte público era parecido, pero con menos frecuencias. Se vivía con menos prisas, se sentían bien comunicados con Pamplona.
16	00:40:16,21	00:42:26,19	00:02:09,23	16 Diferencias económicas	En Villava había algunas diferencias económicas, unas pocas personas tenían mejor condición económica, pero en general el resto del pueblo estaba en el mismo nivel económico más o menos.
17	00:42:26,19	00:45:02,12	00:02:35,18	17 Relación con otros pueblos	Con los pueblos de la zona había algo de rivalidad, pero bien entendida, en el pasado en las fiestas hubo algunas broncas, aunque en su caso la relación con ellos siempre fue buena. Los de Villava tenían el apodo de "traperos" y los de Huarte "cebolleros".
18	00:45:03,22	00:47:04,15	00:02:00,18	18 Servicios básicos de Villava	En Villava había centro médico, farmacia o mercerías, en ese sentido estaban bien surtidos de los servicios necesarios.
19	00:47:09,01	00:49:36,09	00:02:27,08	19 Primeros teléfonos	Recuerda la centralita de teléfonos de Villava y la instalación del primer teléfono en la casa de un vecino del pueblo. Eso era algo sorprendente que les llamaba la atención.
20	00:49:38,04	00:51:27,15	00:01:49,11	20 Mendigos	En esa época era habitual que por Villava pasara gente sin techo pidiendo por las casas, muy repetitivos y conocidos. También recuerda cuadrillas de carros que pasaban por el pueblo.
21	00:51:28,18	00:52:25,22	00:00:57,04	21 Camino de Santiago	Antes no había tantos peregrinos del camino de Santiago como ahora, en su niñez no recuerda que hubiera peregrinos.
22	00:52:28,22	00:57:35,10	00:05:06,13	22 Empleados municipales	En Villava había un sereno que realizaba la labor que hoy en día la hace la policía municipal. Los policías municipales eran de Villava y muy cercanos a la gente del pueblo. El sereno en su día tenía llaves de las casas del pueblo, los alguaciles echaban bandos por Villava.
23	00:57:35,10	01:01:23,07	00:03:47,22	23 Médico y practicante	En Villava estaba el médico Hilario, un médico que les trataba desde pequeños que recuerda como una persona muy cercana. El médico conocía a todo el pueblo y siempre estaba presto a ayudar, atendía en las casas, él mismo se pasaba por las casas de sus pacientes. El practicante ponía inyecciones en su misma casa.
24	01:01:41,03	01:03:06,11	00:01:25,08	24 Cultivos agrícolas	En Villava había familias de agricultores fuertes de toda la vida, en esa época se cultivaba mucho trigo y había viñedos en las faldas del monte.
25	01:03:06,11	01:04:44,01	00:01:37,15	25 Empresas de Villava	Las empresas fuertes de Villava eran Onena, Viscarret, Anís las Cadenas, la serrería y algunos talleres de coches o de piezas.
26	01:04:44,01	01:06:41,06	00:01:57,05	26 Matadero de Villava	Junto al frontón de Villava había un matadero; en esa época mataban los animales a la antigua usanza y recuerda que se podían oír los gritos. El matadero era municipal o, al menos, la estancia era pública.

27	01:06:41,06	01:07:44,21	00:01:03,15	27 Criar animales en casa	En Villava había algunas familias que tenían cerdos en casa, en su casa criaban conejos y gallinas en la huerta.
28	01:08:05,05	01:10:52,07	00:02:47,02	28 Recorrido de la fábrica Onena	La papelera Onena tenía bastante trabajo, la mayoría de los empleados eran de Villava, hasta los años 80 tuvo un funcionamiento muy familiar. En la década de los 90 empezaron algunos problemas, se trasladó parte del trabajo al polígono de Egües y la empresa poco a poco fue a menos.
29	01:11:00,18	01:11:43,05	00:00:42,12	29 Agricultura	En esa época las familias de agricultores de Villava tenían algunos animales para labrar la tierra.
30	01:11:45,15	01:12:07,07	00:00:21,17	30 Abejas	Conoce alguien que tiene abejas ahora, en aquellos tiempos seguramente alguien también tendría.
31	01:12:10,19	01:12:48,15	00:00:37,21	31 Venta ambulante	Ha conocido venta ambulante de barquillos y helados, recuerda que venían con un contenedor de helados y barquillos.
32	01:12:49,07	01:15:52,05	00:03:02,23	32 Oficios artesanos	En Villava había un zapatero que era también un lugar de reunión, se charlaba con él mientras trabajaba. Había otros oficios como la panadería. Arrasate que fue una familia muy cercana al pueblo. Le llamaba mucho la atención como amasaban y metían el pan al horno.
33	01:15:57,03	01:16:42,24	00:00:45,21	33 Molinos de Villava	No conoció los molinos de Villava, solo recuerda ir a bañarse a la zona del Batán, pero en esa época ese molino ya no funcionaba.
34	01:16:42,24	01:17:40,16	00:00:57,17	34 Ferias y mercados	En Villava siempre había movimiento de venta de mercadillos, también las ferias artesanales que se han hecho en los últimos años.
35	01:18:12,00	01:21:56,06	00:03:44,06	35 Bares y tabernas	El bar Avenida de Villava fue un local histórico del pueblo, también eran muy conocidos el Círculo Carlista y el Círculo Católico. En esa época era habitual llevarse el almuerzo al bar y tomarse un vino. Solo los hombres iban al bar, no entraban mujeres ni niños.
36	01:21:57,18	01:23:46,24	00:01:49,06	36 Inmigración	A Villava ha vendido gente de fuera que se ha integrado muy bien, además fueron llegando muy poco a poco. De Villava poca gente se ha ido fuera, por lo normal se tiende a intentar quedarse viviendo en el pueblo.
37	01:24:14,14	01:27:16,06	00:03:01,17	37 Religión en Villava	En esa época era habitual hacer de monaguillo, las familias eran muy religiosas, de alguna manera todos estaban metidos en ese círculo religioso. La figura del cura era muy respetada, ellos estudiaron en el colegio religioso de las Dominicas.
38	01:27:29,21	01:29:02,14	00:01:32,18	38 Organizaciones religiosas	En Villava todo el mundo iba a las procesiones. También hubo colectivos más cercanos con la iglesia que no abarcaba tanta gente, pero existían. Recuerda la Cofradía del Relleno y el grupo Irati.
39	01:29:16,05	01:33:09,04	00:03:52,24	39 Toques de campana	Las campanas se tocaban en Villava desde siempre en las procesiones, en los funerales y para la hora. En la iglesia antigua había un sacristán que tocaba las campanas.
40	01:33:23,19	01:34:00,21	00:00:37,02	40 Celebraciones importantes	La celebración más importante del año son las fiestas de Villava y el día de San Andrés que es el patrón del pueblo.
41	01:34:00,21	01:36:23,23	00:02:23,02	41 Primer Tour de Indurain	Recuerda el día que Miguel Indurain ganó el primer Tour, ese día hubo una gran fiesta en Villava. Le hicieron un recibimiento en el pueblo, Ismael fue hasta París para ver la victoria del ciclista en los Campos Elíseos.
42	01:36:24,13	01:37:14,02	00:00:49,14	42 Adoradores Nocturnos	Recuerda una concentración de Adoradores Nocturnos en la plaza de Villava. Fue algo impresionante, eso sería hace cuarenta años.
43	01:38:30,18	01:39:32,01	00:01:01,08	43 Celebraciones religiosas	En Villava se vivía mucho el ayuno de la Cuaresma, la Semana Santa y el Miércoles de Cenizas.
44	01:39:32,01	01:41:01,22	00:01:29,21	44 Ahogamientos en el río	Recuerda un caso de dos chicos gallegos que se ahogaron y les hicieron la autopsia en el cementerio de Villava. En aquellos tiempos había muchos ahogamientos, también en el pozo de Arre se ahogó mucha gente.
45	01:41:14,02	01:45:47,24	00:04:33,22	45 Inicios de Béti Onak	El Béti Onak se inició con deportes como el balonmano, la pelota y la montaña hace más de sesenta años. Ismael con nueve años se apuntó a jugar a balonmano y, en ese momento, tenían un equipo en tres categorías diferentes. En esa época se jugaba a balonmano en la plaza de Villava y al aire libre.
46	01:45:47,24	01:49:44,19	00:03:56,20	46 Ascenso de Béti Onak	La trayectoria histórica del equipo Béti Onak se consiguió en los años 80 subiendo a la máxima categoría. Compitieron con los mejores equipos de balonmano, recuerda un partido contra el Barcelona. Al tiempo descendieron y a los años ascendieron de nuevo. Ahora con el equipo femenino están viviendo algo similar, aunque la situación es diferente al tener que fichar jugadoras extranjeras.
47	01:49:44,19	01:52:18,24	00:02:34,05	47 Anécdotas con el Béti Onak	En aquellos años hubo muchas anécdotas con el Béti Onak, recuerda el día que llegó el autobús del equipo al pueblo y entraron por el otro lado para salir de espaldas. El Béti Onak ha hecho una gran labor social en Villava, siempre se ha vivido como algo propio del pueblo.
48	01:52:39,00	01:56:06,05	00:03:27,05	48 Organizaciones lúdicas de Villava	Ismael ha conocido muchas asociaciones del pueblo como la comparsa de Villava, la coral, grupos de teatro, exposiciones de pintura, txistularis, gaiteros etc.
49	01:56:55,22	02:01:35,23	00:04:40,01	49 La escuela	Ismael hizo el parvulario en las Dominicas de Villava, tiene buen recuerdo de esa época. De la escuela recuerda que había más autoridad por parte del profesorado, habiendo maestros serios, nerviosos o los que pegaban. Lo mejor fue que siempre estaba con sus amigos, aunque estudiar no era lo que más le gustaba.
50	02:01:38,23	02:05:46,22	00:04:07,24	50 Condiciones escolares	La escuela era una clase de baldosas sin ningún tipo diseño, cuando hacía frío tenían que estar con el abrigo dentro. La pizarra era muy grande, impresionaba salir al encerado. En el aula estaba la foto de Franco y el crucifijo, recuerda que les tocaba rezar muchas veces. Los maestros eran de Villava.
51	02:05:46,22	02:08:56,13	00:03:09,16	51 Ambiente colaborativo en Villava	En esa época había un ambiente muy colaborativo en Villava, por educación debían preferencia y ayudaban a las personas mayores de manera muy natural. Entre las familias también se ayudaban en las labores de la huerta.
52	02:08:57,23	02:12:57,13	00:03:59,15	52 Diversiones de joven	En esa época no había muchas formas de diversión, los jóvenes se juntaban en los bancos de la plaza, jugaban a los juegos de típicos que conocían. Le daban a todo, se iban con la bici hasta Zubiri o en el verano hacían escapadas al monte. Por la noche estaban más en la calle que en casa, pero siempre controlados porque los padres estaban también en la calle.
53	02:13:23,03	02:16:36,11	00:03:13,08	53 Noviazgo y bodas de entonces	Las relaciones de pareja de antes no tenían nada que ver con lo que hay ahora, los roles eran diferentes. Las bodas de entonces eran un espectáculo, lo recuerda muy bien porque a Ismael le tocó muchas veces hacer de monaguillo en las bodas. Esa época era muy machista, se miraba de manera diferente las relaciones de las chicas respecto de las de los chicos.

54	02:16:48,24	02:21:38,16	00:04:49,17	54 Fiestas de Villava	Las fiestas de Villava daban mucho juego, Ismael las ha vivido siempre muy intensamente. Con el tiempo han ido pasando diferentes generaciones que entre ellos están muy unidos. Son unas fiestas muy de pueblo, además en todas las actividades hay personas conocidas de Villava. Sigue habiendo txoznas, ellos van mucho a la txozna del equipo de balonmano. El estilo de música ha cambiado pero el formato es el mismo.
55	02:21:38,16	02:25:43,21	00:04:05,05	55 Día señalado de las fiestas	Un día muy importante de las fiestas de Villava es el día de la costillada, un día que une mucho al pueblo. Las fiestas son muy participativas, recuerda los "kilikis" de ahora que son los mismos que antes. En esa época el ayuntamiento pagaba la música, aunque la comisión de fiestas también participaba, hoy en día por ejemplo se decide quien tira el cohete.
56	02:26:05,24	02:30:02,15	00:03:56,16	56 Actividades de las fiestas de Villava	En las fiestas de Villava hay muchas actividades como el concurso de relleno y tortillas de patata, chocolatadas y la pelota que ha ido a menos. Hay fotos antiguas donde aparecen peñas del pueblo. Las cuadrillas preparaban una bajera para las fiestas, la decoraban y ponían música, era el punto de reunión para esos días.
57	02:30:19,02	02:32:00,14	00:01:41,12	57 Carnavales	Los carnavales de antes eran diferentes, había un día parecido a lo que ahora es Halloween, iban con calabazas con velas haciendo trastadas a los vecinos y dando sustos por las casas. Ismael en esa época conoció mucho el carnaval de Lanz.
58	02:32:00,22	02:36:49,03	00:04:48,06	58 Olentzero y los Reyes Magos	En Villava se vivía mucho la noche de Reyes, era una noche mágica, con el tiempo se acopló el Olentzero y ahora se trabajan mucho ambas celebraciones. Antes solo se recibían regalos a través de los Reyes Magos, la cabalgata terminaba en el frontón y seguidamente se iban a la cama para recibir los regalos al día siguiente.
59	02:37:10,08	02:40:33,20	00:03:23,12	59 Reflexión final	Villava es un pueblo que te atrapa o por lo menos Ismael así lo siente. Hay mucha actividad cultural, ocio, deporte y gente participativa, cosas que para él son muy importantes. No se plantea nunca dejar de vivir en Villava, hay un arraigo muy fuerte sobre todo entre los que son del pueblo de toda la vida.